

DU GAMLA, DU FRIA
YOU OLD, YOU FREE

lyrics by Rikard Dybeck

Du gamla, du fria, du fjällhöga Nord,
You old, you free, you North with (your) high mountains,

du tysta, du glädjerika sköna!
you still (and quiet), you joyful, beautiful (country)!

Jag hälsar dig, vänaste land uppå jord,
I greet you, fairest land upon earth:

din sol, din himmel, dina ängder gröna.
your sun, your skies, (and) your green meadows.

Du tronar på minnen från fornstora dar,
You are enthroned upon memories from great ancient times,

då ärat ditt namn flög över jorden.
when glorified, your name flew around the earth.

Jag vet, att du är och förblir vad du var.
I know, that you are and (that you) will remain what you (once) was.

Ja, jag vill leva, jag vill dö i Norden!
Yes! I want to live, (and) I want to die in the North/Nordic lands!

Translation by Eva Toller, 2010